**《保护非物质文化遗产公约》**

**缔约国大会**

**第十届会议**

**联合国教科文组织总部，一号会议厅**

**2024年6月11日至12日**

**临时议程项目8：**

**非物质文化遗产基金的资源使用情况**

|  |
| --- |
| **摘要**  《公约》第七条(c)款规定，委员会应编制一份使用基金资源的计划草案，并提交大会批准。本文件根据委员会对2024-2025年期间和2026年第一期的建议，提出了此项计划草案。  **需要做出的决定：**第33段 |

**背景**

1. 公约》第七条(c)款要求委员会“根据《公约》第二十五条的规定，编制[非物质文化遗产]基金[特别账户（下称“基金”）]资源使用计划草案并提交大会批准”。该计划草案（以下简称“计划”）由委员会根据其第[18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)号决定提交并随附于本文件，按照[《业务指南](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-ZH.pdf)》第II.1章的准则并根据上一两年期实施计划的经验编写。根据《基金财务条例》第十条的要求，2022年1月1日至2023年12月31日期间的叙述和财务报告载于[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)号文件。
2. 根据《基金财务条例》第二条，“用于估算预算的财务期应为从偶数年开始的连续两个日历年”。但是，《公约》缔约国大会常会在偶数年举行，在历年开始后约六个月举行。因此，请大会本届会议核准2024年1月1日至2025年12月31日期间的计划，以及下一财务期头六个月（即2026年1月1日至2026年6月30日）的临时计划。大会第九届会议通过的2024年第一期临时预算（第[9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议）将在本届大会通过后被本计划取代。
3. 建议大会在每一项中根据现有可用资源总额的百分比来分配资金，而不是按绝对数字。这样可在必要时将两年期内收到的分摊纳款按核准的百分比分配给每个预算项目。这样，委员会就能够利用在两年期内可能记入基金帐下的任何重要的不受限制的自愿补充捐款（如第二十七条所述）。同时，还建议大会像前几届会议所做的那样，授权委员会在收到任何此类捐款时，按照计划中规定的百分比立即使用。
4. 此外，请大会授权委员会立即使用与具体项目有关的捐款，前提是这些捐款应在委员会2022-2025年批准的两个资金优先项目的范围之内（第[16.COM 12](https://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/12)号决定）：“加强利用多模式综合保护非物质文化遗产并促进可持续发展的能力”以及“通过正规和非正规教育保护非物质文化遗产”。此类捐款以及其他自愿补充捐款和捐助者的清单可在信息文件[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)中查看。
5. 本文件首先概述了基金的现状和当前的趋势，包括用于加强秘书处人力资源的子基金的最新情况（第I部分）。然后提出2024-2025年期间基金资源的拟议使用计划，并说明每个预算项目的理由（第II部分）。

#### 现状和趋势

1. 基于上述提及的2022年1月1日至2023年12月31日期间的报告（[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)号文件），并根据[LHE/23/18.COM/14](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-14_EN.docx)号文件所概述的趋势分析，这一部分将描述截至2023年12月31日的基金支出和分摊纳款的演变情况。

**支出**

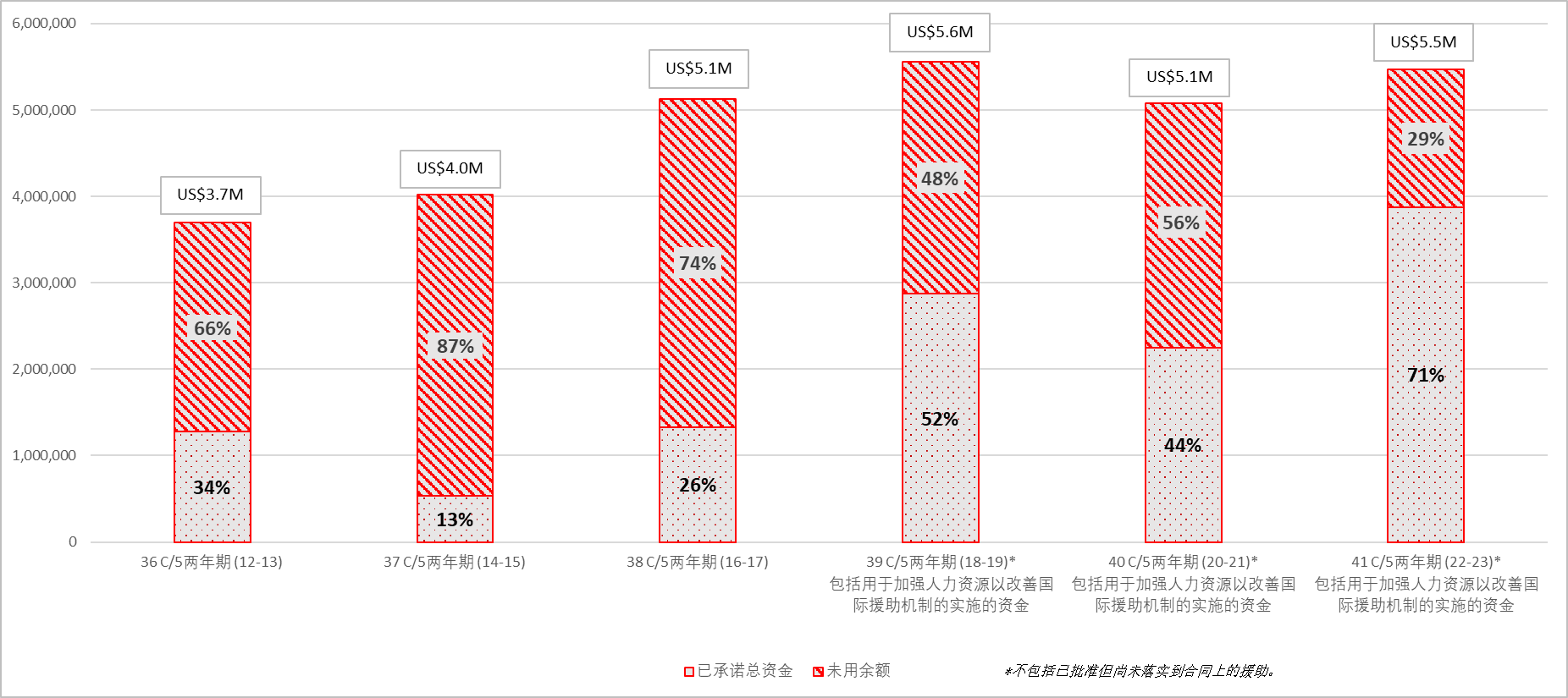
1. 大会第九届会议批准的最新计划的支出率是该基金的最高支出率，截至2023年12月31日达到73.2%（2012年至2023年平均为52%）。2022-2023两年期间的支出为639万美元，而2020-2021两年期间的支出为361万美元（见图1）。
2. 下图显示的是，在2022年1月1日至2023年12月31日期间，支出（639万美元）大大超过了2022-2023年期间的义务纳款（396万美元），这是该基金最大的收入来源[[1]](#footnote-1)。支出大幅增加的主要原因是一些积极的进展，例如：a）缔约国申请国际援助的能力得到提高，加上秘书处应对缔约国需求的能力增强；b）在以COVID-19疫情为标志的2020-2021两年期之后活动的全面恢复，包括组织面对面的法定会议，这导致与向发展中国家参会者提供财政援助相关的支出增加（参见 [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)和[LHE/24/10.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-6_ZH.docx))号文件。

**图1：**基金支出的演变情况

**国际援助**

1. 在上一个2022-2023两年期，各缔约国对**国际援助机制**的使用大大增加。图2（下图）显示，与预算项目1、1.1和2相对应，专用于国际援助机制的资金使用有所增加。这三个合并预算项目下的支出率达到71%，而2020-2021两年期的支出率为44%。主要原因是：
   * 1. 委员会及其主席团批准的国际援助申请数量增加：2022年1月1日至2023年12月31日期间批准了29项申请。这包括非洲地区的13个项目（占两年期内拨款总额的51%），以及涉及六个小岛屿发展中国家（SIDS）的5个项目（占拨款总额的21%）；
     2. 秘书处的上游工作, 主要是在拟定援助申请过程中向各缔约国提供技术支持 （委员会及其主席团审查的所有申请均已获得批准）；以及
     3. 各缔约国越来越多地利用技术援助来制定和修订其申请（两年期内有九个缔约国获得了专家的支持）。

关于国际援助机制实施情况的详细报告可见 [LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx)号文件。



**图2：**国际和筹备性援助的支出率

**分摊纳款**

1. 应当指出，按照《公约》第二十六条的规定，**缴付纳款**是已批准《公约》的所有缔约国的义务。在缔约国行使《公约》赋予的权利和享受其利益时，也希望各缔约国履行相应的承诺。延迟缴付分摊纳款造成现金短缺，这可能会延迟并进而危及预算中预见的活动的执行。
2. 如[2022年1月1日至2023年12月31日期间的分摊纳款表](https://ich.unesco.org/doc/src/63471-EN.pdf)所示，未缴的**义务分摊纳款**为410,153美元（而截至2021年12月31日为409,948美元），其中253,300美元对应于2021年及前几年的未缴纳款。截至2023年12月31日，73个缔约国[[2]](#footnote-2)（占受《公约》第二十六条第1款约束的缔约国的42%）尚未缴纳2022-2023年的缴款。其中，28个缔约国（16%）亦未缴纳2021年及前几年的缴款。缔约国根据《公约》第二十六条第2款支付的**义务分摊纳款**占2022-2023两年期分摊额的92%，高于上一个2020-2021两年期（76%）。

**未来预算周期的展望**

1. 尽管非物质文化遗产基金仍处于健康状态，但值得注意的是，如果支出保持在如此高的水平（即高于每个两年期收到的义务分摊纳款的水平），未来两年期的核定预算预计将减少。基金能够应对下文第 II 部分所述的缔约国保护需求的情况不应被视为理所当然。为确保 2003 年《公约》实施的可持续性，包括人力资源方面的需求，有必要进行短期以外的密切监测

**关于加强秘书处人力资源的子基金的最新情况**

1. 大会于2010年6月设立了用于加强秘书处人力资源能力的子基金 （第[3.GA 9](https://ich.unesco.org/doc/src/07003-ZH.doc)号决议），以便可支持续地支持秘书处，使其能够对各缔约国提出的需求作出回应。大会在2020年将子基金的年度目标定为每年95万美元（第 [8.GA 7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-20-8.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议）。在2022-2023两年期间，共收到来自法国（两次）、立陶宛（两次）、摩纳哥（两次）、斯洛伐克和斯洛文尼亚的八笔自愿捐款，总额224,645美元。这一金额相当于大会在2020年所核可两年期目标的12%。
2. 《公约》继续经历（i）地域扩大（截至2023年12月31日已有181个缔约国），（ii）持续实施“通过正规和非正规教育保护非物质文化遗产”等举措，（iii）启动有关“保护非物质文化遗产的经济层面”、“保护非物质文化遗产和气候变化”和“保护城市环境中的非物质文化遗产”等新主题举措，以及（iv）执行关于更广泛地执行《公约》第十八条的反思结果和关于《公约》列名机制的全球反思结果。这些多重举措表明《公约》对各国和社区有很强的相关性，它们对《公约》当前和未来的实施都具有积极的意义。不过，应当记住，这些举措需要秘书处持续的支持。为此，大会不妨考虑人力资源方面的影响，以确保秘书处有能力为这些新的行动提供充分的支持。否则，其中一些举措将需要根据理事机构确定的优先事项予以搁置。在这方面，通过回顾必须指出，自2010年设立子基金以来，大会设定的目标从未实现。实际上，对子基金的捐款在过去十四年中从2010-2011年的511,885美元（目标的23%，有史以来达到的最高比率）下降到上一个两年期的224,645美元。

#### 42 C/5（2024–2025年）的预算项目和拨款

1. 下文提出的计划草案基于截至2023年12月31日可用于计划活动的资金余额，不包括储备基金，即819万美元。这与大会第九届会议批准的873万美元的预算（第[9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议）相比有所减少。
2. 针对42 C/5（2024-2025年）资金划拨提案遵循基于预算项目的结构，该结构已被用于过去所有同等实践。这些预算项目可分为三类，即与下列各方面有关的支出：a）国际援助；b）《公约》第七条所指的委员会“其他职能”；c）参加委员会各理事机构的会议并向委员会提供咨询服务。但是，下文各段也提议，在不同的预算项目之间进行一些调整。

**国际援助**

1. 根据《业务指南》第II.1章中基金资源使用准则确定的优先事项，建议将大部分资源（65.1%）分配给向缔约国提供国际援助，以补充其保护非物质文化遗产的国家工作（**预算项目1、1.1和2**）。
2. 作为这一合并百分比的一部分，分配给**预算项目1**（50%）的资金预计将用于通过国际援助机制支持各国保护已列入急需保护的非物质文化遗产名录的遗产、编制清单以及支持其他保护计划和项目。建议将预算项目1的拨款保持在同一水平，以使各缔约国能够加强保护工作，特别侧重于非洲地区和小岛屿发展中国家。大量资源将用于向经委员会和主席团批准的保护项目尽可能多的提供资金，前提是这些项目符合国际援助标准。
3. 根据内部监督事务处（IOS）2021年对教科文组织在2003年《保护非物质文化遗产公约》框架内行动的评估结果（见 [LHE/21/16.COM/INF.10 Rev.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)号文件中的建议书5和6），委员会试验性地授权使用预算项目1下的资金，金额不超过每个已批准国际援助项目核定预算的10%，以便按照《公约》第二十一条的规定为提供专业指导提供资金，以监测和评价正在进行的和最近完成的国际援助项目（第[9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议、第[16.COM 13](http://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/13)号决定和第[18.COM.14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)号决定）。自委员会第十七届会议以来，已采取筹备步骤建立具有文化领域项目评估经验的顾问名册（见[LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx)号文件），本两年期内，预计开展试点监测和评估活动。与划拨给受益人的赠款分开，将预算项目1下的额外资金，试验性地使用于为提供专业指导提供资金，金额不超过每个已批准选定国际援助项目预算的10%。
4. 2018年6月，大会第七届会议批准设立三个预算外定期职员职位（1个P3、1个P2和1个G5），用于成立一个实施国际援助机制的专门团队（第[7.GA 8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议）。“保护工作落实与监督（SIM）队组”于2020年2月成立。建议拨出基金资源的约12.3%用于支付这三个职位的实际费用（**预算项目1.1**），而该比例在2022–2023两年期为10%。
5. 此外，建议将2.8%的资金编入预算，用于提供筹备性援助（**预算项目2**）。建议与本两年期（2.6%）相比略有增加，原因是将筹备性援助机制扩大到没有列入代表名录的单独申报遗产项目并且希望在编制申报材料方面受益于国际援助的缔约国可能会产生的潜在额外费用（第[18.COM 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/10)号决定）。如果大会核准项目7下的“对执行《公约》业务指南的拟议修订”，则建议的增加拨款将能够为秘书处在2024-2025两年期可能收到的初始数量的申请提供此类援助。除了当前对申报材料的筹备性援助[[3]](#footnote-3)和上述拟议的可能性以外，该预算项目还涵盖向各缔约国提供技术援助以编写国际援助申请的费用。

**委员会的其他职能**

1. **预算项目3**（“委员会的其他职能”）将维持在20%，以加强在本两年期内启动的工作。这些职能在《公约》第七条下列出，秘书处可以利用这些资金，按照《公约》第十条的要求，协助委员会履行这些职能。换言之，这些资金将主要用于旨在推广《公约》目标的上游和跨部门行动，鼓励和监测《公约》实施情况（第7[a]条），并就保护非物质文化遗产的措施提供指导（第7[b]条）。值得注意的是，如果拨款的百分比保持不变，由于2024-2025年可用金额的减少，预算项目3的名义金额会减少。
2. 根据第[14.COM.7](https://ich.unesco.org/en/Decisions/14.COM/7)号决定，向委员会提交的拟议计划包括预算项目3下根据C/5中批准的产出按预期结果（ER）分列的百分比，以便提交大会下届会议批准。该计划提议将预算项目3分为两个预期结果，而不是上一两年期的四个预期结果，以使秘书处开展的活动与批准的 [42 C/5](https://unesdoc.unesco.org/in/documentViewer.xhtml?v=2.1.196&id=p::usmarcdef_0000388394&file=/in/rest/annotationSVC/DownloadWatermarkedAttachment/attach_import_acf5fe7c-5678-4b8c-8aa2-0efe82cf5256%3F_%3D388394eng.pdf&updateUrl=updateUrl6226&ark=/ark:/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi&fullScreen=true&locale=en#%5B%7B%22num%22%3A96%2C%22gen%22%3A0%7D%2C%7B%22name%22%3A%22XYZ%22%7D%2C54%2C771%2C0%5D)（重大计划IV：文化，成果5，产出5.CLT4“会员国和社区更有能力确认、保护和促进活态遗产”）中规定的两项业绩指标保持一致。两个拟议预期结果之间的预算拨款重新分配以批准的上一两年期重新分配为基础，新预期结果1的分配（52%）是先前预期结果2和3的结合（分别为33%和19%），而新预期结果2的分配（48%）相当于上一个两年期以前的预期结果1和4的结合（分别为25%和23%）：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **预期结果** | **2022–**  **2023** | **预期结果** | **2024–**  **2025** |
| 预期结果1：通过加强监测和知识管理服务，促进对2003年《公约》的健全治理 | **25%** | 预期结果1：通过加强能力建设方案和将非物质文化遗产纳入发展规划、政策和项目鼓励执行《公约》 [[4]](#footnote-4) | **52%** |
| 预期结果2：通过加强能力建设方案来鼓励会员国执行《公约》 | **33%** |
| 预期结果3：将非物质文化遗产纳入所支持的发展规划、政策和项目 | **19%** | 预期结果2：通过加强与国际合作机制有关的监测、知识管理服务和意识提升促进对《公约》的健全治理[[5]](#footnote-5) | **48%** |
| 预期结果4：通过提高认识和外联活动来推广《公约》的目标 | **23%** |

1. 根据大会2023年11月第42届会议通过的第[42C/80](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi)号决议（第3段），即授权总干事在教科文组织常规计划的适当项目之间进行资金转移，最高为根据42 C/5的初始拨款的5%，委员会授权秘书处在预算项目3特定分配包含的各活动之间进行资金转移，累计金额不超过初始拨款总额的5%（第[18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)号决定）。根据附件所示的指示性预算额，这相当于81,896美元。如果发生这种情况，秘书处将在进行此操作之后的会议上，以书面方式通知大会和委员会此类转移的详情及理由。

**预期结果1：通过加强能力建设方案和将非物质文化遗产纳入发展规划、政策和项目来鼓励执行《公约》**

1. 秘书处将继续根据在《公约》二十周年之际进行反思的结果，特别是[保护活态遗产以促进可持续发展与和平的首尔未来愿景](https://ich.unesco.org/doc/src/61291-EN.pdf)（2023年），并根据 [2022年关于文化政策和可持续发展的MONDIACULT宣言](https://www.unesco.org/en/articles/unesco-world-conference-cultural-policies-and-sustainable-development-mondiacult-2022)，提供上游指导和支持。它将进一步（a）加强全球能力建设方案，以应对各国在保护活态遗产方面不断变化的需求，（b）继续开展关于活态遗产和可持续发展的主题倡议，特别是在委员会确定的优先领域。为确保达到能力建设方案的最大覆盖面，将努力继续开发适应混合模式的培训内容和工具，扩大方案对新受众的覆盖范围，并通过利用学习管理平台加强网络和知识交流。它将显著加强培训师网络的主题专门知识，使之具备应对专题领域能力建设需求的能力。秘书处还将努力保护数字环境中的活态遗产，以积累该领域的更多知识和专业知识，并继续向各缔约国和社区提供能力建设支持（ [2021年ISO评估](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)的建议书8和9）。
2. 为回应[2021年IOS评估](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)中关于解决《公约》优先主题举措和应对当前可持续发展与和平挑战的建议书3，秘书处打算在2023年9月和10月举行的第六类专家会议“保护非物质文化遗产和气候变化”和“保护城市背景下的非物质文化遗产”（见[LHE/23/18.COM/12](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-12_EN_Rev..docx) Rev.号文件）的基础上，继续开展在“[非物质文化遗产保护的经济层面](https://ich.unesco.org/en/livelihoods-01315)”的工作。此外，还将努力开展“[紧急情况下的活态遗产](https://ich.unesco.org/en/emergency-situations-01117)”和“[通过正规和非正规教育保护非物质文化遗产](https://ich.unesco.org/en/education-01017)”方面的工作。本两年期的行动将包括专家会议、编写指导材料和提供培训，同时加强与其他文化公约、方案部门以及相关国际组织、框架和机制的协同作用。

**预期结果2：通过加强与国际合作机制有关的监测、知识管理服务和意识提升促进对《公约》的健全治理**

1. 维持健全治理仍然是确保《公约》有效执行的优先事项。为了继续向《公约》的理事机构和缔约国提供充分的支持，将根据 [2021年IOS评估](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)的建议书2、5和6，采取行动加强《公约》的国际合作机制，特别是定期报告、国际援助和列名机制。作为教科文组织文化部门编写四年期全球文化政策报告的举措以及向单一全球提交系统转移的预期举措的一部分，将对通过定期报告机制收集的信息进行分析，并将分析结果提交给理事机构的相关会议，同时认识到数据在指导当局和社区保护活态遗产方面的关键作用。此外，秘书处将开展上游行动，继续提高人们对《公约》名录和登记册的认识，特别是更好地了解列入名录对遗产项目及其相关社区的影响，以及对多国联合申报材料准备的影响。另外，秘书处还将继续努力促进国际援助，包括扩大筹备性援助的可能性（见[LHE/24/10.GA/7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-7_ZH.docx)号文件），以鼓励提交申请并促进提高在《公约》名录上的地域代表性。为了在反思更广泛执行《公约》第十八条之后加强其实施，可以为执行理事机构可能作出的决定提供支持，包括启动在线平台的初步运作，以便在设立后分享优秀保护经验（见第31段）。
2. 根据在上一两年期启动的行动，秘书处将继续加强其知识管理服务，考虑到《公约》在地理位置（截至2023年12月31日有181个缔约国）和专题方面的扩大，这些服务至关重要，尤其是专题举措、持续的定期报告机制以及委员会对列名机制和《公约》第十八条发起的反思。根据[2021年IOS评估](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf) （建议书10和11）的规定，下一个两年期将作出具体努力，以精简数据制作和管理，并通过用户友好的开放格式促进信息的获取。将改进《公约》的知识管理，以落实最近反思和改革的成果，从而使来自更广泛国家和社区的信息迅速增加，并提高更广泛利益攸关方的兴趣。此外，基于为纪念《公约》二十周年而启动的[平台](https://ich.unesco.org/en/anniversary)的成功经验，《公约》的网站仍将是各国代表和专家的重要信息库，网站将继续进行改进，以提供主题方法，提供横向导航（包括通过定期更新“[沉浸式探索非物质文化遗产](https://ich.unesco.org/en/dive)！”等方式）并重点介绍数据可视化、高质量照片和视听材料等描绘活态遗产的内容。

**专家参加理事机构的会议**

1. **预算项目4**（如果相关专家来自委员会成员国）或**预算项目5**（如果他们不来自委员会成员国）负责涵盖代表发展中国家的非物质文化遗产专家参加法定会议的费用。代表发展中国家经认可的非政府组织的专家参加委员会会议的费用由**预算项目6**支付。建议将2.5%、2.7%和2.7%分别用于上述项目。这表示尽管每个项目都略有减少，基金仍能够回应委员会成员的所有申请，以及非委员会成员的缔约国和经认证非政府组织提交的大多数（若非全部）申请。

**向委员会提供咨询服务**

1. 提议将**预算项目7**从7.7%略微减少到7%，以涵盖应委员会的要求在2024年1月至2025年12月期间提供的咨询服务的费用，特别是与审查机构的工作有关的咨询服务的费用。根据此提案，预计该项目将继续能够涵盖审查机构在2024年和2025年提供的咨询服务的费用，即使是考虑到在委员会决定处理从一个名录向另一个名录转移遗产项目的申请，两个相应周期的申报材料数量不断增加，将从急需保护名录转入代表作名录时获得的成功保护经验纳入《优秀保护实践登记册》，处理在年度上限之外对已列入名录的遗产项目扩展或缩减的申请，以及对已列入名录的遗产项目的后续行动（第[17.COM 15](https://ich.unesco.org/en/Decisions/17.COM/15)号决定）。
2. 此外，该预算项目预计将涵盖与初步建立一个在线平台以分享优秀保护经验的相关费用，包括信息技术开发、内容准备和系统的初步测试，以全面执行《公约》第十八条（第 [18.COM 11](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/11)号决定）。如果大会核准项目7下的“关于实施《公约》的业务指南的拟议修订”，拟议拨款将能让秘书处着手建立在线平台以分享优秀保护经验。
3. 在第九届会议上，大会建议授权秘书处在预算项目4、5、6和7之间进行资金转移，最高可达其初始总拨款的30%（第[9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-ZH.docx)号决议）。在2022-2023两年期，秘书处在这些预算项目下进行了两次资金转移，以涵盖出席委员会第十八届会议的参与者的费用（见[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)号文件）。为了能够继续应对不同类别参与者尽可能多的财务援助申请，委员会建议大会继续授权秘书处在预算项目4、5、6和7之间进行资金转移，金额不超过其初始总额的30%（第[18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)号决定）。如有必要进行这种转移，秘书处将在进行此操作之后的会议上，以书面方式通知大会和委员会此类转移的详情及理由。
4. 谨建议大会通过如下决议：

第10.GA 8号决议草案

大会，

1. 审查了LHE/24/10.GA/8号文件和[LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-ZH.docx)号文件及其各自的附件，
2. 忆及《公约》第七条(c)款以及《业务指南》第II.1章，
3. 进一步忆及教科文组织大会的2024–2025拨款决议（第[42 C/80](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000388394)号决议），

**基金的现状和趋势**

1. 注意到基金2022-2023年分摊纳款报表，忆及按照《公约》第二十六条的规定，缴付义务纳款和自愿分摊捐款是所有已批准《公约》的缔约国的义务，吁请尚未全额缴付分摊纳款（包括自愿分摊捐款）的所有缔约国确保按时缴付纳款；
2. 还注意到在2022-2023两年期（a）为委员会核准的特定活动提供了自愿补充捐款的捐助方，即荷兰和亚太地区非物质文化遗产国际信息与网络中心（ICHCAP），以及（b）对用于加强秘书处人力资源的子基金提供自愿补充捐款的捐助方，即法国、立陶宛、摩纳哥、斯洛伐克和斯洛文尼亚；
3. 感谢自上届会议以来，所有通过不同形式（资金或实物，例如向非物质文化遗产基金或用于加强秘书处人力资源的子基金提供的专项补充自愿捐款、信托基金或租借人员）为《公约》及其秘书处提供支持的贡献者，同时鼓励潜在贡献者考虑通过各自选择的方式来为《公约》提供支持的可能性；
4. 重申有必要长期加强秘书处的人力资源，使秘书处能够更好地响应缔约国的需求，并邀请缔约国向用于加强秘书处人力资源的子基金提供自愿补充捐款；

**基金资源的使用计划**

1. 批准本决议附件中关于2024年1月1日至2025年12月31日期间以及2026年1月1日至2026年6月30日期间的基金资源使用计划；
2. 了解到在2026年第十一届会议期间，大会可能重新调整2026年1月1日至2026年6月30日的预算计划；如果大会不能在2026年6月30日之前召开会议，则授权秘书处继续运作，直到大会能够开会为止；
3. 还注意到委员会授权秘书处，除委员会或其主席团为每个项目核准的金额外，还可试验性地使用不超过每个国际援助项目核定预算10%的金额，以监测和评估基金资助的项目的影响；
4. 还欢迎为落实对2003年《公约》列名机制全球反思的成果而预计对拨款进行的调整，特别是对更广泛地执行《公约》第十八条的全球反思；
5. 进一步注意到委员会向秘书处授权，在利用根据计划中预算项目3所分配的资金时，可以在预算项目3所包含的活动之间进行资金转移，金额累计最高为出于此目的向大会提议的初始拨款总额的5%；
6. 授权委员会根据《公约》第二十七的规定，按照计划所列的百分比，立即使用在这些期间内可能收到的任何自愿补充捐款；
7. 进一步授权委员会在这些期间立即将其可能接受的任何捐款用于与具体项目有关的特定目的，但前提是这些项目必须根据《公约》第二十五条第5款的规定，在收到资金之前已由委员会批准；
8. 还授权秘书处在预算项目4、5、6和7之间进行资金转移，金额最高相当于其初始拨款总额的30%，还要求秘书处在进行此类操作后的会议上以书面形式通知委员会和大会此类转移的详情及理由。

**附件**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **基金资源的使用计划草案** | | | |  |  |
| 2024年1月1日至2025年12月31日期间以及2026年1月1日至6月30日期间，非物质文化遗产基金的资源可用于以下目的： | | 上一两年期（2022-2023年）的已申请百分比（%） | 拟议2024-2025年总金额的百分比（%）[1] | 参考金额 2024-2025年 | 参考金额 2026年1月至6月 |
| 1. | 国际援助，包括保护已列入急需保护的非物质文化遗产名录的遗产、编制清单，以及对其他保护计划、项目和活动的支持，包括监测和评估已核准的申请； | 50.00% | 50.00% | *$4 094 789* | *$1 023 697* |
| 1.1 | 通过设立3个预算外定期员额（1个P3、1个P2和1个G5），加强人力资源以改善国际援助机制的实施； | 10.00% | 12.30% | *$1 007 318* | *$251 830* |
| 2. | 为《公约》名录和登记册的国际援助请求、申报材料和推荐材料提供筹备性援助 | 2.60% | 2.80% | *$229 308* | *$57 327* |
| 3. | 委员会的其他职能，如《公约》第七条所述，旨在推广《公约》目标，鼓励和监督实施情况，特别是通过加强能力从而有效地保护非物质文化遗产，提高人们有关此类遗产重要性的认识，提供关于优秀保护实践的指导，更新并发布名录和《优秀保护实践登记册》： | 20.00% | 20.00% | *$1 637 916* | *$409 479* |
|  | ***预期结果1：通过加强能力建设方案和将非物质文化遗产纳入发展规划、政策和项目来鼓励执行《公约》；*** | *6.60%* | *10.4%* | *$851 716* | *$212 929* |
| *（预期结果2：（项目3的33%）* |
| *3.70%* | *（项目3的52%）* |
| *（预期结果3：（项目3的19%）* |
|  | ***预期结果2：通过加强与国际合作机制有关的监测、知识管理服务和意识提升促进对《公约》的健全治理*** | *5.00%* | *9.6%* | *$786 199* | *$196 550* |
| *（预期结果1：（项目3的25%）* |
| *4.70%* | *（项目3的48%）* |
| *（预期结果4：（项目3的23%）* |
| 4. | 代表发展中国家并且是委员会成员的非物质文化遗产专家参加委员会、其主席团和附属机构的会议； | 3.10% | 2.50% | *$204 739* | *$51 185* |
| 5. | 代表《公约》缔约国中发展中国家但不是委员会成员的非物质文化遗产专家参加委员会及其磋商机构的会议； | 3.30% | 2.70% | *$221 119* | *$55 280* |
| 6. | 受到委员会邀请就具体事务提供建议的公共或私人机构、私人个人以及社区和团体成员，还有代表发展中国家经认证的非政府组织的非物质文化遗产专家，参加委员会、主席团和磋商机构的会议； | 3.30% | 2.70% | *$221 119* | *$55 280* |
| 7. | 应委员会要求提供的咨询服务的费用 | 7.70% | 7.00% | *$573 270* | *$143 318* |
|  | **总计** | **100.00%** | **100.00%** | ***$8 189 578*** | ***$2 047 394*** |
| [1] 百分比适用于截至2023年12月31日的基金余额。此余额不包括储备金（100万美元）。 | | | | | |
| 在本计划期间结束时尚未承付的资金将结转到下一个财务期，并应按照大会届时核可的计划进行分配。 | | | | | |
| 对于2026年1月1日至2026年6月30日期间，除储备金外（其数额由委员会确定为100万美元），应临时拨出2024-2025年财务期24个月的规定数额的四分之一（第[10.COM 8](https://ich.unesco.org/en/decisions/10.COM/8)号决定）。 | | | | | |

1. 除义务纳款外，《公约》在 2022-2023 年期间还收到了 50 万美元的自愿纳款。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 还有一个未列入 2022 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日分摊会费报表的缔约国也未按比例缴纳 2023 年的会费（70美元）。在成员国门户网站上公布的分摊会费月报表中已经记录到这一情况，链接如下：[ICH-Status-of-Contributions](https://unesco.sharepoint.com/sites/ms/en-US/Shared%20Documents/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions%2FICH%2DStatus%2Dof%2DContributions%2Epdf&parent=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions) [↑](#footnote-ref-2)
3. “筹备性援助”是指缔约国可以申请援助，以编制《急需保护的非物质文化遗产名录》申报材料或《优秀保护实践登记册》提案，在《公约》名录和登记册之间转移遗产，以及扩大或缩小遗产入选范围（《[业务指南](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-ZH.pdf)》第 21 段）。“技术援助”是指《公约》第 21 条所述的向希望提出国际援助申请的缔约国提供专家支持（第 [8.COM 7.c](https://ich.unesco.org/en/Decisions/8.COM/7.c)号决定）。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 拟议的预期成果1与42 C/5产出5.CLT4的绩效指标1“根据 2003 年《保护非物质文化遗产公约》，制定新的或修订的保护活的遗产的政策、战略和计划，包括在可持续发展计划和框架内的政策、战略和计划的会员国数量”相一致。它合并了 2022--2023 年计划中原有的预期成果 2（“通过加强能力建设计划，鼓励会员国实施《公约》”）和预期成果 3（“支持将非物质文化遗产纳入发展规划、政策和计划”）。 [↑](#footnote-ref-4)
5. 拟议的预期成果 2与 42 C/5产出 5.CLT4 中的绩效指标“通过加强 2003 年《保护非物质文化遗产公约》的国际合作和援助机制，可持续地保护活的遗产的会员国数量”相一致。它合并了 2022--2023 年计划中原有的预期成果 1（“通过加强监测和知识管理服务促进《2003 年公约》的健全管理”）和预期成果 4（“通过提高认识和宣传促进《公约》目标的实现”）。 [↑](#footnote-ref-5)